

# 山东大学

## 二〇一八年招收攻读硕士学位研究生入学考试试题

科目代码 818 科目名称 俄语语言与文化

(答案必须写在答卷纸上, 写在试题上无效)

### I. Выберите правильный вариант. (30 бал.)

1. \_\_\_\_\_ не является персонажем в пьесе «На дне».

A. Клеща B. Барон C. Квашня D. Данко

2. Автор «Недоросля» является \_\_\_\_\_.

A. Карамзин B. Фонвизин C. Ломоносов D. Гоголь

3. \_\_\_\_\_ не относится к сборнику «Миргород».

A. «Вий» B. «Тарас Бульба»  
C. «Шинель» D. «Старосветские помещики»

4. Автор статьи «Взгляд на русскую литературу 1847» был \_\_\_\_\_.

A. Белинский B. Герцен  
C. Добролюбов D. Чернышевский

5. Автор романа «Буранный полустанок» является \_\_\_\_\_.

A. Распутин B. Абрамов  
C. Айтматов D. Вампилов

6. Роман «Прокляты и убиты» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Распутина B. Васильева  
C. Астафьева D. Вампилова

7. Роман «Разгром» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Фурманова B. Васильева  
C. Серафимовича D. Фадеева

8. Повесть «Деньги для Марии» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Распутина B. Васильева  
C. Астафьева D. Вампилова

9. Роман «Последнее лето» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Симонова B. Васильева  
C. Шолохова D. Бакланова

10. Роман «Чемодан» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Симонова B. Васильева  
C. Довлатова D. Владимова

11. Роман «Жизнь насекомых» принадлежит перу \_\_\_\_\_.

A. Варламова B. Маканина  
C. Толстой D. Пелевина

12. Наташа в «Войне и мире» в конце вышла замуж за \_\_\_\_\_.

A. Андрея B. Пьера C. Василя D. Анатоля

13. Любовником Анны в романе «Анне Карениной» является \_\_\_\_\_.

A. Левин B. Каренин C. Вронский D. Ленский

14. Кити в «Анне Карениной» вышла замуж за \_\_\_\_\_.

A. Левина B. Каренина C. Вронского D. Неизвестного

15. Роман «Война и мир» Л. Толстого охватывает историю \_\_\_\_\_ годов.

A. 1800-1812 B. 1812-1820 C. 1805-1820 D. 1800-1820

16. Особый образ крестьянина в «Войне и мире» является \_\_\_\_\_.

A. Долохов B. Кулагин C. Болконский D. Каратаев

17. \_\_\_\_\_ не является частью романа «Героя нашего времени».

A. «Княжна Мери» B. «Тамань» C. «Бэла» D. «Данко»

18. Первой пробой пера М. Горького был \_\_\_\_\_.

A. «Челкаш» B. «Макар Чудра»  
C. «Песнь старого дуба» D. «Старуха Изергиль»

19. Главной темой Повести «Гранатовый браслет» Куприна является \_\_\_\_\_.

А. любовь В. дружба С. истина D. война

20. «Луч света в темном царстве» говорится о \_\_\_\_\_.

А. Катерине «Грозы» В. Лизе «Дворянского гнезда»

С. Наталья «Рудина» D. Елене «Накануне»

21. Россия занимает значительные территории в двух частях света – \_\_\_\_\_.

А. Европе и Африке В. Африке и Азии

С. Европе и Азии D. Америке и Азии

22. Полос холода нашей планеты находится в \_\_\_\_\_ России.

А. Оймяконе В. Омске С. Чукотке D. Магадане

23. По численности населения Москва занимает \_\_\_\_\_ место среди городов России.

А. 4-ое В. 3-ое С. 2-ое D. 1-ое

24. С \_\_\_\_\_ века начались походы в Сибирь из Московского государства.

А. 14 В. 15 С. 16 D. 17

25. Петр I объявил Россию империей и принял титул императора в \_\_\_\_\_ году.

А. 1703 В. 1709 С. 1721 D. 1724

26. В 1980 году XXII Олимпийские игры состоялись в \_\_\_\_\_.

А. Москве В. Лондоне С. Париже D. Петербурге

27. Крепостное право в России было отменено в \_\_\_\_\_ году.

А. 1812 В. 1855 С. 1895 D. 1861

28. Первая пятилетка СССР началась с \_\_\_\_\_ года.

А. 1925 В. 1928 С. 1932 D. 1937

29. Президент России избирается через каждые \_\_\_\_\_ года по новой Конституции.

А. 4 В. 5 С. 6 D. 7

30. Город \_\_\_\_\_ называют Окном в Европу.

А. Москва В. Петербург С. Казань D. Псков

**II. Коротко ответьте на следующие вопросы на русском языке. (20 бал.)**

1. Какие типы климата формируются на территории России?

2. Какие земли были присоединены к России при Екатерине II?

3. Какое значение имела для Руси новая вера – Христианство?

4. Как перевести 海兰泡 на русский язык? Где он находится?

5. Как обычно проходит свадьба у русского народа?

**III. Прокомментируйте термины на русском языке. (10 бал.)**

1. Деревенская проза

2. Литература в изгнании

**IV. Выскажите свои мнения по темам на китайском языке. (20 бал.)**

1、简述现实主义传统在 20 世纪俄罗斯文学发展中的历史演变。

2、简析《伊万·杰尼索维奇的一天》的艺术特点。

**V. Переведите текст на китайский язык. (30 бал.)**

С 26 по 29 марта на китайском острове Хайнань пройдет Боаоский азиатский форум-2015, темой которого станет "Новое будущее Азии: шаг к сообществу общей судьбы".

Азиатский банк инфраструктурных инвестиций (АБИИ) - горячая тема для обсуждения в ходе предстоящего форума. Вслед за тем, как Великобритания, Германия, Франция, Италия и Швейцария заявили о своем намерении получить статус стран-основателей, а также в связи с приближением срока окончания подачи заявки на право быть членом-учредителем, в фокусе внимания СМИ и инсайдеров постоянно находятся такие вопросы, как правила, функционирование и влияние АБИИ на будущий международный финансовый порядок.

Развитие невозможно без мира и стабильности, разные страны заинтересованы в стимулировании развития путем сотрудничества. Выдвинутая Китаем концепция "одного пояса, одного пути" получила широкое признание и поддержку среди государств мира. Какой будет конкретный план? Что будут из себя представлять программа по

осуществлению и список проектов? Общение и обсуждения на Беооском азиатском форуме будут способствовать продвижению претворения в жизнь концепции "один пояс, один путь".

В ходе предстоящего форума также будут обсуждены и даны прогнозы по перспективам азиатской и мировой экономики, направлению валютной политики, повестке дня глобальной экономики. Новыми вопросами для обсуждения станут интернет-технологии, инновации и создание бизнеса. Деятели разных индустрий со всего мира будут думать и разрабатывать планы по продолжительному развитию человечества.

#### **VI. Переведите текст на русский язык. (40 бал.)**

维护和平、共同发展，是各国人民的共同愿望。然而，当今世界仍存在诸多不和谐不稳定的因素。单边主义和强权政治依然存在，传统和非传统安全威胁依然严峻，经济全球化未能惠及广大发展中国家。面对复杂的国际和地区形势，上海合作组织成员国团结协作，抓住机遇，应对挑战，在维护稳定、振兴经济、探索符合本国国情的发展道路方面取得了令人瞩目的成就。

